

§ 3. Het interim heeft de uitoefening van alle prerogatieven en de naveling van de verplichtingen van het bedoelde ambt tot gevolg. Onverminderd de andere bepalingen bedoeld in dit akkoord houdt het evenwel geen wijziging in van de administratieve en geldelijke toestand van de betrokken ambtenaar, die onderworpen blijft aan zijn eigen statutaire regels.

§ 4. De leidend ambtenaar die het interim waarneemt, blijft onder het hiërarchische gezag van zijn oorspronkelijke instelling, zelfs als hij onder het functionele gezag van de instelling waarvoor hij het interim tijdelijk waarneemt, ressorteert.

#### Artikel 2

Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op 2 februari 1998.

In tweevoud te Brussel opgemaakt op 27 januari 1998.

Voor de Franse Gemeenschap van België :

De Minister-Voorzitter van de Regering,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,  
W. ANCION

De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Voor het Waalse Gewest :

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, Kmo's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Onderzoek, Technologische Ontwikkeling, Sport en Internationale Betrekkingen,  
W. ANCION

De Minister van Ambtenarenzaken,  
B. ANSELME



F. 98 — 3376

[98/29486]

**13 JUILLET 1998. — Décret portant assentiment au Traité d'Amsterdam modifiant le Traité sur l'Union européenne, les Traités instituant les Communautés européennes et certains Actes connexes, à l'Annexe, aux Protocoles additionnels et à l'Acte final, faits à Amsterdam le 2 octobre 1997 (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** Le Traité d'Amsterdam modifiant le Traité sur l'Union européenne, les Traités instituant les Communautés européennes et certains Actes connexes, l'Annexe, les Protocoles additionnels et l'Acte final, faits à Amsterdam le 2 octobre 1997 sortiront leur plein et entier effet, en ce qui concerne la Communauté française.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 juillet 1998.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française chargée de l'Education,  
de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du Sport  
et des Relations internationales,  
W. ANCION

Le Ministre de la Culture et de l'Education permanente,  
Ch. PICQUE

Le Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

—  
Note

(1) *Session 1997-1998.*

*Documents du Conseil.* — Projet de décret, n° 242-1. — Rapport, n° 242-2.

*Comptes rendus intégraux.* — Discussion. Séance du 23 juin 1998. — Adoption. Séance du 7 juillet 1998.

## VERTALING

N. 98 — 3376

[98/29486]

**13 JULI 1998. — Decreet houdende toestemming in het Verdrag van Amsterdam, houdende wijziging van het Verdrag over de Europese Unie, van de verdragen houdende oprichting van de Europese Gemeenschappen en van sommige bijhorende Akten, in de Bijlage, in de toegevoegde Protocollen en de Slotakte, opgemaakt te Amsterdam op 2 oktober 1997 (1)**

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Het Verdrag van Amsterdam houdende wijziging van het Verdrag over de Europese Unie, van de verdragen houdende oprichting van de Europese Gemeenschappen en van sommige bijhorende Akten, de Bijlage, de toegevoegde Protocollen en de Slotakte, opgemaakt te Amsterdam op 2 oktober 1997 zullen, wat de Franse Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 juli 1998.

De Minister-Voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap, belast met het Onderwijs,  
de Audiovisuele Sector, de Hulpverlening aan de Jeugd, het Kinderwelzijn  
en de Gezondheidspromotie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport  
en Internationale Betrekkingen,  
W. ANCION

De Minister van Cultuur en Permanente Opleiding,  
Ch. PICQUE

De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

—  
Nota

(1) *Zitting 1997-1998.*

*Stukken van de Raad.* — Ontwerp van decreet, nr. 242-1. — Verslag, nr. 242-2.

*Integrale verslagen.* — Bespreking. Vergadering van 23 juni 1998. — Aanneming. Vergadering van 7 juli 1998.



F. 98 — 3377

[98/29412]

**31 AOUT 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 31 juillet 1969 fixant le titre requis pour la nomination à la fonction d'inspecteur ou d'inspectrice de cours techniques et de pratique professionnelle**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 12bis, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 11 juillet 1973 et modifié par le décret du 27 octobre 1994;

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 11 juillet 1973, 19 décembre 1974, par l'arrêté n° 456 du 10 septembre 1986 et par les décrets des 27 décembre 1993 et 24 juillet 1997;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1969 fixant le titre requis pour la nomination à la fonction d'inspecteur ou d'inspectrice de cours techniques et de pratique professionnelle, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 17 février 1993;

Vu le protocole de négociation du 19 mai 1998 du Comité de Secteur IX;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 11 mai 1998 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 1<sup>er</sup> juillet 1998, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance et de la Promotion de la Santé;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 1998;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 31 juillet 1969 fixant le titre requis pour la nomination à la fonction d'inspecteur ou d'inspectrice de cours techniques et de pratique professionnelle, les termes « de trois membres choisis à raison d'un parmi les représentants de chacune des trois organisations syndicales siégeant au comité de consultation syndicale du Ministère, proposés par elles et titulaires dans l'enseignement de l'Etat de l'une des fonctions susvisées » sont remplacés par les termes « de trois membres choisis sur proposition des organisations syndicales représentées au sein du comité de négociation — secteur IX et titulaires dans l'enseignement de la Communauté française de l'une des fonctions susvisées. Chacune des organisations syndicales prémontrées dispose d'au moins un représentant ».